Vischnaunca da Schluein
Via Veglia 11, 7151 Schluein GR
www.schluein.ch / info@schluein.ch
T 081 925 36 04

**Introducziun dalla nova carta d'identitad biometrica**

Ils 2 da november 2026 vegn la nova carta d'identitad biometrica cun chip introducida en Svizra.

Las pli impurtontas informaziuns per la populaziun:

- **Cartas d'identitad existentas:** Las cartas d'identitad actualas restan valeivlas entochen il termin da scadenza.
- **Taxas:** Ils cuosts per la nova carta restan tuttina sco tochen dacheu (70 francs per carschi / 35 francs per affons e giuvenils).
- **Intent da diever:** Per viadis en tiaras dall'UE vegn la nova versiun cun chip recumandada. Per il diever enteifer la Svizra tonscha era vinavon la carta senza chip.
- **Nua survegn ins la nova carta d'identitad?** La damonda succeda sur il Center da documents d'identitad a Cuera.

Schluein, 30-10-2026
Administraziun communala Schluein

***Einführung der neuen biometrischen Identitätskarte***

*Per 2. November 2026 wird in der Schweiz die neue biometrische Identitätskarte mit Chip eingeführt.*

*Die wichtigsten Informationen für die Einwohnerschaft im Überblick:*

- ***Bisherige Ausweise**: Bereits ausgestellte Identitätskarten behalten ihre Gültigkeit bis zum eingedruckten Ablaufdatum.*
- ***Gebühren:** Die Kosten für die neue Karte entsprechen exakt den bisherigen Ausweisgebühren (CHF 70.00 für Erwachsene / CHF 35.00 für Kinder und Jugendliche).*
- ***Verwendungszweck:** Für Reisen in EU-Länder wird die neue Ausführung mit Chip empfohlen. Für den reinen Identitätsnachweis innerhalb der Schweiz genügt weiterhin die Karte ohne Chip.*
- ***Beantragung:** Die Beantragung erfolgt über die zuständige kantonale Stelle (Ausweiszentrum Chur).*

*Schluein, 30.10.2026*
*Gemeindeverwaltung Schluein*